

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

.....

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Neuvosto

1999/837/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 15 päivänä marraskuuta 1999, Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin sopimuksen tekemisestä elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä tehdyn päätöksen 97/132/EY muuttamisesta 1

Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä tehdyn sopimuksen liitteiden muuttamista koskeva kirjeenvaihto 3

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 15 päivänä marraskuuta 1999,

Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin sopimuksen tekemisestä elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä tehdyn päätöksen 97/132/EY muuttamisesta

(1999/837/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

muutosten huomioon ottamiseksi on myös tarpeen muuttaa eräitä muita liitteitä.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

4) Uuden-Seelannin kanssa tehdyn sopimuksen tehokkaan täytäntöönpanon varmistamiseksi ja johdonmukaisuuden vuoksi olisi Amerikan yhdysvaltojen kanssa tehdyn sopimuksen liitteiden muuttamismenettely lisättävä päätöksen 97/132/EY.

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

5) Yhteisö ja Uuden-Seelannin toimivaltainen viranomainen ovat tehneet kirjeenvaihtona sopimuksen elävien eläinten ja eläintuotteiden kaupassa sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä. Tämä kirjeenvaihto olisi hyväksyttävä,

sekä katsoo seuraavaa:

1) Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin sopimuksen tekemisestä elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä 17 päivänä joulukuuta 1996 tehty neuvoston päätös 97/132/EY⁽¹⁾ ei ole vielä tullut voimaan, koska sopimuksen liitteisiin on tarpeen tehdä eräitä teknisiä muutoksia ennen kuin sitä voidaan soveltaa käytännössä.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

2) Päätöksessä 97/132/EY ei säädetä liitteiden muuttamismenettelystä. Neuvosto on kuitenkin tehnyt 16 päivänä maaliskuuta 1998 kansanterveyden ja eläinten terveyden suojelemiseksi toteutettuja toimenpiteitä elävien eläinten ja eläintuotteiden kaupassa koskevan Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välisen sopimuksen tekemisestä päätöksen 98/258/EY⁽²⁾, jossa säädetään tällaisesta menettelystä.

Muutetaan päätös 97/132/EY seuraavasti:

1) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

"3 artikla

Komissio edustaa yhteisöä jäsenvaltioiden edustajien avustamana sopimuksen 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitetussa yhteisessä hallintokomiteassa.

Mainitussa komiteassa käsiteltäviin kysymyksiin otettavasta yhteisön kannasta päätetään perustamissopimuksen mukaisesti neuvoston asianomaisissa elimissä.

⁽¹⁾ EYVL L 57, 26.2.1997, s. 4.

⁽²⁾ EYVL L 118, 21.4.1998, s. 1.

Sopimuksen liitteisiin tehtävistä yhteisen komitean suositusten mukaisista muutoksista päätetään direktiivin 72/462/ETY 29 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen (*).

(*) EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 97/79/EY (EYVL L 24, 30.1.1998, s. 31)."

2) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

Sopimuksen täytäntöönpanoa varten tarpeellisista toimenpiteistä, myös direktiivissä 72/462/ETY määrättyjä takeita vastaavista takeista tuoreen lihan ja lihavalmisteiden osalta, päätetään mainitun direktiivin 30 artiklassa tarkoitettua menettelyä noudattaen."

2 artikla

Hyväksytään yhteisön puolesta Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellet-

tavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä tehdyn sopimuksen liitteiden muuttamista koskeva kirjeenvaihto.

Kirjeenvaihdon sekä sopimuksen liitteisiin tehtyjen muutosten teksti on tämän päätöksen liitteenä.

3 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Se tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan.

Tehty Brysselissä 15 päivänä marraskuuta 1999.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

K. HEMILÄ

Euroopan yhteisön ja Uuden-Seelannin elävien eläinten ja eläintuotteiden kauppaan sovellettavista eläinten terveyttä koskevista toimenpiteistä tehdyn sopimuksen liitteiden muuttamista koskeva

KIRJEENVAIHTO

A. Uuden-Seelannin toimivaltaisen viranomaisen kirje

Arvoisa Herra Coleman,

Uusi-Seelanti pyytää, että neuvoston päätöksen 97/132/EY liitteenä olevan sopimuksen liitteitä muutetaan seuraavasti:

1. Korvataan liitteessä II olevassa A osassa sanat "Maatalousministeriö" sanoilla "Maa- ja metsätalousministeriö".
2. Korvataan liitteessä III vuosiluku "1997" vuosiluvulla "1999".
3. Korvataan liitteessä V, liitteessä VIII olevan B osan ja liitteen X teksti liitteiden A, B ja C tekstillä, joista yksikkömme ovat sopineet ja jotka ovat liitteenä.

Vastaanottakaa, Arvoisa Herra, korkeimman kunnioitukseni vakuutus.

*Uuden-Seelannin toimivaltaisen
viranomaisen puolesta*

A. McKENZIE

LIITE A

"LIITE V

TERVEYSTOIMENPITEIDEN TUNNUSTAMINEN

Selitykset

Kyllä (1)	Vastaavuus tunnustettu — käytetään terveystodistusten malleja
Kyllä (2)	Vastaavuudesta tunnustettu periaatteessa — yksi tai useampi erityiskysymys on selvitettävä — olemassa olevia todistuksia käytetään, kunnes kysymys tai kysymykset on selvitetty
Kyllä (3)	Vastaavuus siten, että vievän sopimuspuolen vaatimuksia on noudatettu — käytetään olemassa olevia todistuksia
(4)	Katso erilaiset todistuksia koskevat määräykset
EA	Ei arvioitu — välivaiheessa käytetään olemassa olevia todistuksia
A	Arvioimatta — neuvottelut kesken — välivaiheessa käytetään olemassa olevia todistuksia
[]	Kysymykset pyritään ratkaisemaan viipymättä
Ei	Ei vastaava ja/tai vaaditaan tarkempaa arviointia. Kauppaa voidaan käydä, jos vievä osapuoli noudattaa tuovan osapuolen vaatimuksia
AI	Lintuinfluenssa (avian influenza)
BSE	Naudan spongiforminen enkefalopatia (bovine spongiform encephalopathy)
C	Celsius
CSF	Klassinen sikarutto (classical swine fever)
EBL	Naudan tarttuva leukoosi (enzootic bovine leucosis)
EIA	Hevosen näivetystauti
Ei ole	Ei erityisedellytyksiä
EY/NZ	Euroopan yhteisö / Uusi-Seelanti
IBD	Tarttuva limapussintulehdus (infectious bursal disease)
IBR	Naudan tarttuva rinotrakeiitti (infectious bovine rhinotracheitis)
IRL	Irlanti
Kanavointi	Neuvoston direktiivin 92/118/ETY liitteessä I olevan 10 luvun 10 kohdan b ja c alakohta
min	Minuuttia
ND	Newcastlen tauti (Newcastle disease)
OIE	Kansainvälinen eläintautijärjestö (Office International des Epizooties)
PAP	Jalostettu eläinvalkuainen (processed animal protein)
PM	Post mortem -tarkastus
ScVC	Eläinlääkintäalan tiedekomitea (Scientific Veterinary Committee)
Stds	Vaatimukset
SVD	Sian vesikulaaritauti (swine vesicular disease)
UHT	Ultrakorkea lämpötila
UK	Yhdistynyt kuningaskunta
Vast.	Vastaava.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			

1. Elävät eläimet

— Hevoseläimet	90/426/ETY 92/260/ETY 93/195/ETY 93/196/ETY 93/197/ETY 94/467/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei		NZ:n laadittava yleiset edellytykset ja tarkasteltava uudelleen eristysvaatimuksia ja eri tautteja joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	90/426/ETY 92/260/ETY 93/195/ETY 93/196/ETY 93/197/ETY 94/467/EY	Kyllä (3)	Cogginsin koe	EY:n harkittava NZ:n EIA-asemaa
— Nautakarja	64/432/ETY 72/462/ETY 90/425/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	NZ:n laadittava yleiset edellytykset ja tarkasteltava uudelleen eristysvaatimuksia ja eri tautteja joulukuuhun 1999 mennessä (4)	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 93/491/ETY	Kyllä (3)	EBL-vaatimukset IBR, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	
— Lampaat/vuohet	91/68/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	Tuonnin jälkeen sovellettava skrapien valvontaohjelma	NZ/EY:n neuvoteltava skrapien valvontaohjelmistaan	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/68/ETY	Kyllä (3)		
— Hirvieläimet	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)		NZ:n laadittava yleiset edellytykset EY-tuontia varten joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	Kyllä (3)		EY:n laadittava tuontiedellytykset
— Siat	64/432/ETY 72/462/ETY 90/425/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu Välivaiheessa, ennen lisätietojen saamista EY:ltä CSF:stä ja EY:n SVD:tä koskevien sääntöjen laatimista, NZ pidättää itselleen oikeuden vaatia serologisia kokeita	Vielä neuvottelematta EY toimittaa CSF:ää koskevat tiedot ja laatii uudet SVD:tä koskevat standardit. NZ arvioi CSF/SVD kolmen kuukauden kuluessa uuden tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 93/491/ETY	Kyllä (3)	Aujeszkyntauti — katso erilaiset todistukset koskevat määräykset (4)	

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
- b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
- c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			
— Koirat ja kissat	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	<i>Dirofilaria immitis</i> -käsittely Leptospirokoe/-käsittely Koukkumatokoe/-käsittely WHO:n pöytäkirja raivotaudista	EY esittää tiedot sydänmadon esiintyvyydestä EY:ssä NZ tarkastelee uudelleen tuontiedellytyksiä 3 kuukauden kuluessa	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	Ei	Raivotauti — katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4)	EY tarkastelee NZ:n raivotaudista vapaata asemaa kaupan tarkoituksiin UK/IRL arvioi uudestaan lemmikkieläinten kauppaa

2. Elävä siipikarja ja siitosmunat

Eläinten terveys	90/539/ETY 93/342/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	30 päivän IBD-tautivapaus tiloilla Välivaiheessa, ennen ND:n ja AI:n vaaran arviointia, NZ vaatii 30 päivän alueellista tautivapautta. <i>Salmonella enteritidis</i> -tautivapaus tiloilla	NZ tehtävä IBD, ND, AI & <i>Salmonella enteritidis</i> -riskin arviointi joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	90/539/ETY 93/342/ETY	Kyllä (3)	Salmonella — katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4)	EY tekee aiheellisista lintusairauksista riskiarvioinnin
------------------	--------------------------	---------------------------	----	--	--	---	--------------------------	-----------	---	--

3. Siemenneste

— Nautakarja	88/407/ETY	NZ Semen standard	Kyllä (2)	NZ siemennestestandardeja koskeva koe-ohjelma ja Q-kuumekoe. BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	NZ tarkastelee vuosittaisen Q-kuumekokeen mahdollisuutta joulukuuhun 1999 mennessä (4)	NZ Semen standard	88/407/ETY 94/577/EY	Kyllä (3)	EY:n hyväksymä keskus, sen perusteella että kaikki eläimet ovat IBR-seronegatiivisia. IBR, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	Vievän sopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä asema ja ilmoitus tuovalle sopimuspuolelle
--------------	------------	-------------------	-----------	--	--	-------------------	-------------------------	-----------	---	---

— Lampaat/vuohet	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	Kutkatauti — sovelletaan valvontaohjelmaa tuonnin jälkeen	NZ/EY:n neuvoteltava skrapien valvontaohjelmistaan	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
— Siat	90/429/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu alueellinen CSF-tautivapaus. SVD:n osalta, asemasta, jossa kaikki siat ovat peräisin tautivapaalta alueelta tai jossa siat ovat peräisin saastuneelta alueelta, mutta missä tehdään kokeet ennen tuloa ja siellä oloaikana	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	90/429/ETY 93/199/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
— Koirat	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
— Hirvieläimet	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (3)		NZ laatii yleiset edellytykset joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	Ei		EY laatii terveystodistukset

Liite V

a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.

b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.

c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			

4. Hevosten siemenneste, alkiot ja munasolut

Eläinten terveys	92/65/ETY 95/307/ETY 95/294/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei		NZ:n laadittava yleiset edellytykset EY-tuontia varten joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY 96/539/ETY 96/540/ETY	Kyllä (3)		
------------------	---------------------------------------	------------------------------	----	--	--	---	---------------------------------------	-----------	--	--

5. Alkiot

Eläinten terveys — Nautakarja	89/556/ETY	NZ Embryo standard	Kyllä (2)	NZ:n alkiostandardeja koskeva koeohjelma ja Q-kuumekoe. BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	NZ tarkastelee vuosittaisen Q-kuumekokeen mahdollisuutta joulukuuhun 1999 mennessä (4)	NZ Embryo standard	89/556/ETY 92/471/ETY	Kyllä (2)	Vain EY:n hyväksymät keskukset Ei sovelleta mikrokäsiteltyihin alkioihin	Vievän sopimuspuolen toimivaltaisen viranomaisen hyväksymä asema ja ilmoitus tuovalle sopimuspuolelle
— Lampaat/vuohet	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	Kutkatauti — sovelletaan valvontaohjelmaa tuonnin jälkeen	NZ/EY:n neuvoteltava skrapien valvontaohjelmistaan	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	Ei		EY laatii todistukset
— Siat	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	EA	Ei arvioitu	
— Hirvieläimet	92/65/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (3)		NZ:n laadittava yleiset edellytykset EY-tuontia varten joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/65/ETY	Ei		EY laatii terveystodistukset

6. Tuore liha: myös ihmisravinnoksi tarkoitettut jalostamattomat (tuoreet) veri/luut/rasva

Eläinten terveys — Märehtijät — Hevoseläimet — Siat	64/432/ETY 72/461/ETY 72/462/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	Lampaan maksat jäädytettävä (nestekystat)	EY toimittaa <i>Echinococcus</i> koskevat tiedot.	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 80/805/ETY	Kyllä (1)		
Kansanterveys	64/433/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Meat Act 1981	72/462/ETY	Kyllä (1)	Salmonella — katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4) Salmonella — katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4) 72/462/ETY 20 artiklassa oleva kiello voimassa, kunnes EY selvittää asiaa.	NZ on vaatinut harkitsemaan 72/462/ETY 20 artiklassa olevia rajoituksia ja kieltoja. EY tarkastelee

7. Tuore siipikarjanliha

Eläinten terveys	91/494/ETY 94/438/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	30 päivän IBD-tautivapaus tiloilla Ei eläviä rokotteita Lihoja ei saa sekoittaa — IBD-ristikontaminaatio ND & AI alueellinen tautivapaus	NZ tehtävä IBD, ND ja AI -riskin arviointi jouluuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/491/ETY 93/342/ETY 94/984/EY	Kyllä (3)		
Kansanterveys	71/118/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima		Meat Act 1981	71/118/ETY	EA	Ei arvioitu Salmonella — katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4)	Vielä neuvottelematta

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Valivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön					
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset				
8. Lihatuotteet											
Eläinten terveys Tuore liha: — Punainen liha (mä- rehtijät/hevoset) — Siat Tarhattu riista: — Siat — Hirvieläimet — Kanit	64/432/ETY 72/461/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia	EY toimittaa tieteelliset perusteet 70 °C tuot- teen sisälämpötilalle NZ arvioi kolmen kuu- kauden kuluessa tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 91/449/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)			
			Kyllä (2)	Koskevat eläimiä, jotka tuleva alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia 70 °C/25 min tai vastaava							
Tuore liha: — Siipikarja Tarhattu ja luonnonva- rainen riista: — Höyhenpeitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	70 °C/50 min, 80 °C/9 min tai 100 °C/1 min tai vastaava			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 92/45/ETY 91/495/ETY	Kyllä (3)		
Luonnonvarainen riista — Siat	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	70 °C/25 min tai vas- taava							
— Hirvieläimet — Kanit	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)								
Kansanterveys Tuore liha Tarhattu riista	77/99/ETY 91/495/ETY 92/45/ETY 92/118/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima (tuore liha ja tarhattu riista) BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	Kyllä (1)			
Luonnonvarainen riista				Viiskulmainen leima (luonnonvarainen riista)					Viiskulmainen leima (luon- nonvarainen riista)		

Tuore liha — Siipikarja	92/118/ETY 80/215/ETY 94/438/EY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	
Tarhattu ja luonnonvarainen riista — Höyhenpeitteinen	92/45/ETY 91/495/ETY		EA	Ei arvioitu						

9. Tarhatun riistan liha

Eläinten terveys — Hirvieläimet — Siat	72/461/ETY 92/118/ETY 91/495/ETY 64/432/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
— Kanit	91/495/ETY 92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
— Muut maanisäkkäät	92/118/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
— Höyhenpeitteinen	92/118/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	30 päivän IBD-tautivapaus tiloilla Ei eläviä rokotteita Lihoja ei saa sekoittaa — IBD-ristikontaminaatio ND & AI alueellinen tautivapaus	NZ tehtävä IBD, ND ja AI-riskin arviointi jouluuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Kyllä (3)		
Kansanterveys — Maanisäkkäät	91/495/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima		Meat Act 1981	91/495/ETY	Kyllä (1)		
— Höyhenpeitteinen	91/495/ETY		EA	Ei arvioitu			91/495/ETY	EA	Ei arvioitu	

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
 - b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
 - c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			
10. Luonnonvaraisen riistan liha										
Eläinten terveys — Hirvieläimet — Kanit	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
— Siat	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	70 °C/25 min tai vastaava						
— Muut luonnonvaraiset maanisäkkäät	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	EA	Ei arvioitu	(EY selventää opossumin lihan tuonnin asemaa)
— Höyhenpeitteinen	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	E	Arvioimatta	NZ tekee riskiarvioinnin joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (3)		
Kansanterveys — Luonnonvaraiset maanisäkkäät	92/45/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Viisikulmainen leima		Meat Act 1981	92/45/ETY	Kyllä (1)	Viisikulmainen leima	
— Höyhenpeitteinen	92/45/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	EA	Ei arvioitu		Meat Act 1981	92/45/ETY	EA	Ei arvioitu	

11. Ihmisravinnoksi tarkoitetut kalastustuotteet (eläviä lukuun ottamatta)

Eläinten terveys Luonnonvaraiset, merestä	91/67/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY				
— Lohikalat (suku <i>Oncorhynchus</i> , <i>Salmo</i> , <i>Salvelinus</i>)			Kyllä (1)	Tuoreet/jäädytetyt/jalostetut — päät, kidukset ja sisälmykset poistettu — lukuun ottamatta sukukypsiä kaloja						Kyllä (1)
— Muut lohikalat			EA	Ei arvioitu			Vielä neuvottelematta			Kyllä (1)
— Muut eväkalat			Kyllä (1)							Kyllä (1)
— Nilviäiset, piikkinahkaiset, vaippaeläimet, merikotilot ja äyriäiset			Kyllä (1)							Kyllä (1)
Vesiviljelytuotteet	91/67/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY				
Viljellyt kalat — Lohikalat (suku <i>Oncorhynchus</i> , <i>Salmo</i> , <i>Salvelinus</i>)			Kyllä (1)	Tuoreet/jäädytetyt/jalostetut — päät, kidukset ja sisälmykset poistettu — lukuun ottamatta sukukypsiä kaloja				Kyllä (1)	Perattu — tuore/jäädytetty/jalostettu	
— Muut lohikalat			EA	Ei arvioitu			Vielä neuvottelematta	Kyllä (1)	Perattu — tuore/jäädytetty/jalostettu	
— Muut eväkalat			EA	Ei arvioitu			Vielä neuvottelematta	Kyllä (1)		
Viljellyt nilviäiset, piikkinahkaiset, äyriäiset			Kyllä (1)	Jäädytetty/jalostettu				Kyllä (1)	Jäädytetty/ jalostettu	

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välvaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
- b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
- c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			
Luonnonvarainen, ma- keasta vedestä	91/67/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22				Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY			
— Lohikalat (suku <i>Oncorhynchus</i> , <i>Salmo</i> , <i>Salvelinus</i>)			Kyllä (1)	Tuoreet/jäädytetyt/jalostetut — päät, kidukset ja sisälmykset poistettu — lukuun ottamatta sukukypsiä kaloja				Kyllä (1)		
— Muut lohikalat			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			Kyllä (1)		
— Muut eväkalat			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			Kyllä (1)		
Ravut			Kyllä (1)	Jäädytetty/jalostettu				Kyllä (1)	Jäädytetty/jalostettu	
Mäti/maiti — ilmatiiviissä lasi-/metallipurkeissa	91/67/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY	Kyllä (1)		
— muut			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			Kyllä (1)		
Kansanterveys Eväkalat Äyriäiset	91/493/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	91/493/ETY	Kyllä (1)		
Simpukat	91/492/ETY 91/493/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	91/492/ETY 91/493/ETY	Kyllä (1)	Kyllä (1), merenpohjan yläpuolella viljellyt simpukat	
								Kyllä (3)	Kyllä (3), merenpohjassa viljellyt simpukat	
			Kyllä (1)					Kyllä (1)		
Piikkinahkaiset, vaippaeläimet, merikotilot										

Mäti/maiti	91/493/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	91/493/ETY	Kyllä (1)		
------------	------------	-------------------------------------	-----------	--	--	------------------	------------	-----------	--	--

12. Elävät kalat, nilviäiset, äyriäiset, myös mäti ja sukusolut

Eläinten terveys Ravinnoksi — elävät eväkalat — elävät nilviäiset — elävät äyriäiset — muut vesieläimet	91/67/ETY 95/70/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY	EA	Ei arvioitu	(EY selvittää todistus-vaati- mukset)
Lisääntymiseen, vilje- lyyn, uudelleen sijoitta- miseen (nilviäiset) — <i>Crassostrea gigas</i>	91/67/ETY 95/70/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY 95/352/EY	Kyllä (3)		
— Muut lajit	91/67/ETY 93/53/ETY 95/70/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/67/ETY	EA	Ei arvioitu	
Kansanterveys — Simpukat	91/492/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	91/492/ETY	Kyllä (1)	Kyllä (1), merenpohjan yläpuolella vil- jellyt simpukat	
								Kyllä (3)	Kyllä (3), merenpohjassa viljellyt simpu- kat	
— Piikkinahkaiset, vaip- paeläimet, merikoti- lot			Kyllä (1)					Kyllä (1)		
— Muut kalat	91/493/ETY		Kyllä (1)				91/493/ETY	Kyllä (1)		

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
 - b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
 - c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			

13. Ihmisravinnoksi tarkoitettut maito ja maitotuotteet

Eläinten terveys — Nautakarja, myös puhvelit — Lampaat — Vuohet	64/432/ETY 92/46/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)		EY toimittaa tiedot kypsytettyjen juustojen vaaroista	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/46/ETY 95/343/EY	Kyllä (1)		
Kansanterveys — Pastöroitu	92/46/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Dairy Industry Act 1952 Food Act 1981	92/46/ETY	Kyllä (1)		NZ on pyytänyt harkitsemaan ternimaitoa ja sen johdannaisia EY selventää
— Ei pastöroitu (vain lämpökäsittely) esim. 62 °C	92/46/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	E	Arvioimatta	NZ tarkastelee kuu- makäsittelyn käyttöä juuston valmistuksessa	Dairy Industry Act 1952 Food Act 1981	92/46/ETY	E	Arvioimatta	NZ on pyytänyt harkitsemaan ternimaitoa ja sen johdannaisia EY selventää
— Raakamaito	92/46/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	E	Arvioimatta	EY esittää raportin har- kittavaksi	Dairy Industry Act 1952 Food Act 1981	92/46/ETY	E	Arvioimatta	NZ on pyytänyt harkitsemaan ternimaitoa ja sen johdannaisia EY selventää

14. Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettut maito ja maitotuotteet

Eläinten terveys — Nautakarja, myös puhvelit — Lampaat — Vuohet Pastöroitu, UHT tai steri- loitu	92/118/ETY 64/432/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 95/341/EY	Kyllä (1)		
— Pastöroimaton terni- maito ja maito far- maseuttisiin tarkoi- tuksiin	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	E	Arvioimatta		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	E	Arvioimatta	EY selventää tämän tuotteen oikeudellista suojaa
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

15. Jauhettu liha / Lihavalmisteet tuoreesta lihasta — 72/462/ETY

Eläinten terveys — Märehtijät — Hevoseläimet — Siat	64/432/ETY 72/461/ETY 72/462/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 80/805/ETY	Kyllä (1)		
Kansanterveys	94/65/EY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Meat Act 1981	94/65/EY	Kyllä (1)	Vain jäädytetty	NZ esittänyt vaihtoehdon EY tarkastelee

16. Lihavalmisteet tuoreesta siipikarjan lihasta

Eläinten terveys	91/494/ETY 94/438/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	30 päivän IBD-tautiva- paus tiloilla Ei eläviä rokotteita Lihoja ei saa sekoittaa — IBD-ristikontami- naatio ND & AI alueellinen tautivapaus	NZ tehtävä IBD, ND ja AI-riskin arviointi jou- lukuuhun 1999 men- nessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	91/494/ETY 93/342/ETY 94/984/EY	Kyllä (3)		
Kansanterveys	94/65/EY	Food Act 1981 Health Act 1956 Meat Act 1981	Kyllä (1)	Soikea leima		Meat Act 1981	94/65/EY	EA	Ei arvioitu	

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
 - b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
 - c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			
17. Lihavalmisteet tarhatun riistan lihasta										
Eläinten terveys — Hirvieläimet — Siat	72/461/ETY 92/118/ETY 91/495/ETY 64/432/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
— Jänis	92/118/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
— Höyhenpeitteiset	92/118/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	30 päivän IBD-tautiva- paus tiloilla Ei eläviä rokotteita Lihoja ei saa sekoittaa — IBD-ristikontami- naatio ND & AI alueellinen tautivapaus	NZ tehtävä IBD, ND ja AI-riskin arviointi jou- lukuuhun 1999 men- nessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Kyllä (3)		
Kansanterveys — Maanisäkkäät	94/65/EY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima		Meat Act 1981	94/65/EY	Kyllä (1)	Vain jäädytetty	NZ esittänyt vaihtoehdon EY tarkastelee
— Höyhenpeitteiset	94/65/EY		EA	Ei arvioitu			94/65/EY	EA	Ei arvioitu	

18. Lihavalmisteet luonnonvaraisen riistan lihasta

Eläinten terveys — Hirvieläimet — Kanit	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
— Siat	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	70 °C/25 min tai vas- taava						
— Höyhenpeitteinen	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	E	Arvioimatta	NZ tehtävä IBD, ND ja AI-riskin arviointi jou- lukuuhun 1999 men- nessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (3)		
Kansanterveys — Luonnonvaraiset maanisäkkäät	94/65/EY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Viisikulmainen leima		Meat Act 1981	94/65/EY	Kyllä (1)	Vain jäädetytty	NZ esittänyt vaihtoehdon EY tarkastelee
— Höyhenpeitteiset	94/65/EY		EA	Ei arvioitu			94/65/EY	EA	Ei arvioitu	

19. Ihmisravinnoksi tarkoitetut eläinten suolet

Eläinten terveys — Nautakarja — Lampaat — Vuohet — Siat	92/118/ETY 64/432/ETY 72/461/ETY 72/462/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	Soikea leima		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 94/187/EY	Kyllä (1)		
Kansanterveys	77/99/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Meat Act 1981	77/99/ETY	Kyllä (1)		

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			

20. Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettut eläinten suolet

Eläinten terveys — Nautakarja — Lampaat — Vuohet — Siat	92/118/ETY 64/432/ETY 72/461/ETY 72/462/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	Kutkatautia koskevia rajoituksia Soikea leima BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	NZ tarkastelee uudelleen joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 94/187/EY	Kyllä (1)		
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

21. Vuodat ja nahat

Eläinten terveys — Kavioläimet, ei kuitenkaan hevoseläimet — Hevoseläimet — Muut nisäkkäät	92/118/ETY 72/461/ETY 72/462/ETY 64/432/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	Kyllä (1)		
			EA	Ei arvioitu				Kyllä (1)		
— Sileälästäiset linnut (Strutsi, emu, nandu)	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu				EA	Ei arvioitu	
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

22. Villa ja kuitu/karva

Eläinten terveys — Lampaat	92/118/ETY 97/168/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	Vain huuhdottu villa	NZ tekee riskiarvioinnin joulukuuhun 1999 mennessä	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	Kyllä (1)		
— Märehtijät ja siat			EA	Ei arvioitu				Kyllä (1)		
— Muu			EA	Ei arvioitu				Kyllä (1)		
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

23 A. Vain pieniriskistä ainesta sisältävä (myös jalostettu) lemmikkieläinten ruoka

Eläinten terveys 90/667/ETY, 5 artikla										
Jalostettu lemmikkieläinten ruoka (nisäkäsperäinen)	92/118/ETY 90/667/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22				Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 94/309/EY			
— Ilmatiiviisti suljetut säiliöt			Kyllä (1)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)				Kyllä (1)		
— Puolikostea ja kuivattu lemmikkieläinten ruoka			Kyllä (2)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4) 70 °C/25 min tai vastaava Ei sovelleta koiran puruluihin				Kyllä (1)		
Jalostettu lemmikkieläinten ruoka (muu kuin nisäkäsperäinen)										
— Ilmatiiviisti suljetut säiliöt			Kyllä (1)					Kyllä (1)		
— Puolikostea ja kuivattu lemmikkieläinten ruoka										
— kala-aines			Kyllä (1)					Kyllä (1)		
— lintuaines			Kyllä (2)	70 °C/50 min, 80 °C/9 min tai 100 °C/1 min tai vastaava	NZ tehtävä IBD, ND ja AI-riskin arviointi joulukuuhun 1999 mennessä			Kyllä (1)		

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			
Raaka lemmikkieläinten ruoka suoraan ravinnoksi		Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII		EA	Ei arvioitu	EY tarkastelee tuontisääntöjä
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

23 B. Suuririskisestä eläinjätteestä saatua jalostettua eläinvalkuaista sisältävä jalostettu lemmikkieläinten ruoka

Eläinten terveys 90/667/ETY, 3 artikla — Nisäkäsuperäinen	92/118/ETY 90/667/ETY 97/735/EY 1999/534/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	Suuririskistä PAP:a ei saa tuoda NZ:iin BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	EY toimittaa tutkimuksen tulokset NZ tarkastelee	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 94/309/EY	Kyllä (3)		EY harkitsee NZ:n teknisiä perusteluita ja BSE-vapautta
— Muu kuin nisäkäsuperäinen	92/118/ETY 90/667/ETY 92/562/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)					Kyllä (2)	Kuumakäsittely siten kuin asetuksessa 92/562/ETY säädetään	EY harkitsee NZ:n teknisiä perusteluita
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

24. Ihmisravinnoksi tarkoitetut luut ja luutuotteet — Muut direktiivissä 77/99/ETY määritellyt tuotteet

Eläinten terveys Tuore liha: — Punainen liha (mä- rehtijät/hevoset) — Siat Tarhattu riista: — Siat — Hirvieläimet	64/432/ETY 72/461/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia	EY toimittaa tieteelliset perusteet tuotteen 70 °C:een sisälämpöti- lalle NZ arvioi kolmen kuu- kauden kuluessa tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 91/449/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia 70 °C/25 min tai vastaava						
Tuore liha: — Siipikarja Tarhattu ja luonnonva- rainen riista — Höyhenpeitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	70 °C/50 min, 80 °C/9 min tai 100 °C/1 min tai vas- taava		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Kyllä (3)		
Luonnonvarainen riista — Siat	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	EY toimittaa tieteelliset perusteet tuotteen 70 °C:een sisälämpöti- lalle NZ arvioi kolmen kuu- kauden kuluessa tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	70 °C/25 min tai vas- taava						
— Hirvieläimet	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)							

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			
Kansanterveys Tuore liha Tarhattu riista Luonnonvarainen riista	77/99/ETY 91/495/ETY 92/45/ETY 92/118/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima (tuore liha ja tarhattu riista) BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4) Viiskulmainen leima (luonnonvarainen riista)		Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	Kyllä (1)		Viiskulmainen leima (luonnonvarainen riista)
Tuore liha — Siipikarja Tarhattu ja luonnonvarainen riista — Höyhenpeitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/495/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1) EA	 Ei arvioitu		Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	77/99/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	
25. Muuksi kuin ihmisten tai eläinten ravinnoksi tarkoitetut jalostetut luut ja luutuotteet (Eläinten ruuaksi tarkoitetut renderoidut luut, katso rehuksi tarkoitetut jalostetut proteiinit)										
Eläinten terveys	92/118/ETY 90/667/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 94/446/EY 97/197/EY	Kyllä (1)	Kanavointi	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys				Ei ole					Ei mitään	

26. Ihmisravinnoksi tarkoitettu jalostettu eläinvalkuainen — Muut direktiivissä 77/99/ETY määritellyt tuotteet

Eläinten terveys Tuore liha: — Punainen liha (mä- rehtijät/hevoset) — Siat Tarhattu riista: — Siat — Hirvieläimet	64/432/ETY 72/461/ETY 72/462/ETY 80/215/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia	EY toimittaa tieteelliset perusteet tuotteen 70 °C sisälämpötilalle NZ arvioi kolmen kuu- kauden kuluessa tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 91/449/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	Eläimet, jotka ovat peräisin alueilta, joihin kohdistuu tautirajoituk- sia, 70 °C/25 min tai vastaava						
Tuore liha: — Siipikarja Tarhattu ja luonnonva- rainen riista: — Höyhenpeitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	70 °C/50 min, 80 °C/9 min tai 100 °C/1 min tai vas- taava		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Kyllä (3)		
Luonnonvarainen riista: — Siat	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	70 °C/25 min tai vas- taava						
— Hirvieläimet	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)							

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
 - b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
 - c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			
Kansanterveys Tuore liha Tarhattu riista	77/99/ETY 91/495/ETY 92/45/ETY 92/118/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima (tuore liha ja tarhattu riista) BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	Kyllä (1)		
Luonnonvarainen riista				Viiskulmainen leima (luonnonvarainen riista)					Viiskulmainen leima (luonnonvarainen riista)	
Tuore liha: — Siipikarja	92/118/ETY 80/215/ETY 94/438/EY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	
Tarhattu ja luonnonvarainen riista: — Höyhenpeitteinen	92/45/ETY 91/495/ETY		EA	Ei arvioitu						

27. Rehuksi tarkoitettu jalostettu (renderoitu) eläinvalkuainen

Eläinten terveys Nisäkäspärisestä eläinjätteestä saatu PAP	92/118/ETY 90/667/ETY 1999/534/EY 97/735/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	Ei	Suuririskistä PAP:a ei saa tuoda NZ:iin Nisäkäspäristä PAP:a ei saa käyttää märehtijöiden rehussa BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	EY toimittaa asiakirjat NZ:lle harkittaviksi	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	90/667/ETY 92/118/ETY 92/562/ETY	Kyllä (3)		EY harkitsee NZ:n teknisiä perusteluita ja BSE-vapautta
Pieniriskisestä nisäkäspärisestä eläinjätteestä saatu ja lemmikkieläinten ruokaan tarkoitettu PAP			Kyllä (1)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	EY harkitsee mahdollista yhteisön turkiseläinpoikkeusta NZ:lle			Kyllä (1)		

Yksinomaan suuririskistä muuta kuin nisäkäspäristä sisältävä PAP tai sellaisesta johdettu PAP	92/118/ETY 90/667/ETY 92/562/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)					Kyllä (2)	Kuumakäsittely siten kuin ase- tuksessa 92/562/ETY säädetään	EY hakitsee NZ:n teknisiä perusteluja
Pieniriskisestä muusta kuin nisäkäspäristä saatu PAP	92/118/ETY 90/667/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22								
— kala-aines			Kyllä (1)					Kyllä (1)		
— linuaines			Kyllä (2)	70 °C/50 min, 80 °C/9 min tai 100 °C/1 min tai vastaava	NZ tehtävä IBD, ND ja AI-riskin arviointi jouluuuhun 1999 mennessä			Kyllä (1)		
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

28. Hevoseläinseerumi

Eläinten terveys	92/118/ETY 94/143/EY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 92/143/EY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

- Liite V
- Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
 - EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
 - Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			

29. Ihmisravinnoksi tarkoitettut veri ja verituotteet — Muut direktiivissä 77/99/ETY määritellyt tuotteet

Eläinten terveys Tuore liha: — Punainen liha (mä- rehtijät/hevoset) — Siat Tarhattu riista: — Siat — Hirvieläimet	64/432/ETY 72/461/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia	EY toimittaa tieteelliset perusteet 70 °C tuot- teen sisälämpötilalle NZ arvioi kolmen kuu- kauden kuluessa tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	72/462/ETY 91/449/ETY 91/495/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	Koskevat eläimiä, jotka tulevat alueilta, joihin ei kohdistu alueellisia rajoituksia 70 °C/25 min tai vas- taava						
Tuore liha: — Siipikarja Tarhattu ja luonnonva- rainen riista: — Höyhenpeitteinen	92/118/ETY 80/215/ETY 72/462/ETY 94/438/EY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (2)	70 °C/50 min, 80 °C/9 min tai 100 °C/1 min tai vastaava		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY 92/45/ETY 91/494/ETY 91/495/ETY	Kyllä (3)		
Luonnonvarainen riista: — Siat	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	CSF, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	EY toimittaa tieteelliset perusteet 70 °C tuot- teen sisälämpötilalle NZ arvioi kolmen kuu- kauden kuluessa tiedon vastaanottamisesta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/45/ETY	Kyllä (1)		
			Kyllä (2)	70 °C/25 min tai vas- taava						
— Hirvieläimet	92/45/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)							

Kansanterveys Tuore liha Tarhattu riista	77/99/ETY 91/495/ETY 92/45/ETY 92/118/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima (tuore liha ja tarhattu riista) BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	Kyllä (1)		
Luonnonvarainen riista				Viiskulmainen leima (luonnonvarainen riista)					Viiskulmainen leima (luon- nonvarainen riista)	
Tuore liha: — Siipikarja	92/118/ETY 80/215/ETY 94/438/EY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	
Tarhattu ja luonnonva- rainen riista: — Höyhenpeitteinen	92/45/ETY 91/495/ETY		EA	Ei arvioitu						

30. Jalostetut veri ja verituotteet (hevoseläinseerumia lukuun ottamatta) farmaseuttiseen tai tekniseen käyttöön

Eläinten terveys Tuore liha: — naudat, lampaan, vuohen, sian	92/183/ETY 92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/183/ETY 92/118/ETY	Kyllä (1)		
— Hevoseläimet	92/183/ETY 92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/183/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottele- matta
— Linnut	92/183/ETY 92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/183/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottele- matta
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
 - b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
 - c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kansanterveys Tuore liha Tarhattu riista	77/99/ETY 91/495/ETY 92/45/ETY 92/118/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)	Soikea leima (tuore liha ja tarhattu riista) BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	Kyllä (1)		
Luonnonvarainen riista				Viiskulmainen leima (luonnonvarainen riista)					Viiskulmainen leima (luon- nonvarainen riista)	
Tuore liha: — Siipikarja	92/118/ETY 80/215/ETY 94/438/EY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	77/99/ETY 92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	
Tarhattu ja luonnonva- rainen riista: — Höyhenpeitteinen	92/45/ETY 91/495/ETY		EA	Ei arvioitu						

Liite V a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			
32. Muuksi kuin ihmisravinnoksi tarkoitettut laardi ja sulatetut rasvat										
Eläinten terveys	92/118/ETY 90/667/ETY 72/461/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1) Sulatetut rasvat	Ei saa käyttää märeh- tjiden rehussa BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	Kyllä (1) Kyllä (3)	Kyllä (1), 90/667/ETY 5 artiklan ainekset Kyllä (3), 90/667/ETY 3 artiklan ainekset	EY harkitsee NZ:n vaihtoehtoisia käsittely- menetelmiä
			Kyllä (2) Laardit	Tuore siipikarjan liha ja höyhenpeitteinen tarhattu ja luonnonva- rainen riista — 70 °C/50 min, 80 °C/9 min tai 100 °C/1 min tai vastaava Tuore liha alueelta, johon kohdistuu rajoi- tuksia: punainen liha (märehitjät/hevoset/siat) ja tarhattu riista (siat/ hirvieläimet) ja luon- nonvarainen riista (siat) jäsenvaltioista, joissa CSF:ää viimeisen 30 päivän aikana — 70 °C/25 min tai vas- taava (4) Ei saa käyttää märeh- tjiden rehussa	EY toimittaa tieteelliset perusteet 70 °C tuot- teen sisälämpötilalle NZ arvioi 3 kuukauden kuluessa tiedon vas- taanottamisesta			Kyllä (3)		
			Kyllä (1) Laardit	Tuotteen oltava peräi- sin tuoreesta lihasta, tarhatusta tai luonnon- varaisesta riistasta, jonka määrittely on Kyllä (1) edellä maini- tun eläinten terveyden osalta Lihoja ei saa sekoittaa Ei saa käyttää märeh- tjiden rehussa (4)				Kyllä (3)		

Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	
---------------	--	--	--	--------	--	--	--	--	--------	--

33. Rehuihin, farmaseuttiseen tai tekniseen käyttöön tarkoitetut raaka-aineet — Vain pieniriskiset

Eläinten terveys Tuore liha: — Tarhattu riista — Siat — Hirvieläimet Luonnonvarainen riista — Siat — Hirvieläimet	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)	BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4) Tuotteen oltava peräisin tuoreesta lihasta, tarhatusta tai luonnonvaraisesta riistasta, jonka määrittely on Kyllä (1) edellä mainitun eläinten terveyden osalta Ei saa käyttää märehitjoiden rehussa (4)		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	Kyllä (1)	Kanavointi	EY tarkastelee suoraan ravintona käytettävän aineen tuontisääntöjä
Tuore liha — Siipikarja Tarhattu ja luonnonvarainen riista — Höyhenpeitteinen	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu		Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

34. Mehiläishoito — Muuksi kuin ihmisravinnoksi

Eläinten terveys	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

35. Metsästysmuistot

Eläinten terveys — Nisäkäspäriäinen	92/118/ETY 72/462/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	Kyllä (1)			Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	Kyllä (1)		
— Linnut			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys				Ei ole					Ei ole	

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
 - b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
 - c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			
36. Lanta										
<i>Eläinten terveys</i>	92/118/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
<i>Kansanterveys</i>				Ei ole					Ei ole	
37. Hunaja										
<i>Eläinten terveys</i>		Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII		EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
<i>Kansanterveys</i>	92/118/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
38. Sammakonreidet										
<i>Eläinten terveys</i>		Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII		EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
<i>Kansanterveys</i>	92/118/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta

39. Ihmisravinnoksi tarkoitetut etanat

Eläinten terveys		Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII		EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys	92/118/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta

40. Munatuotteet

Eläinten terveys	90/539/ETY	Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII	90/539/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys	92/118/ETY 89/437/ETY	Food Act 1981 Health Act 1956	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ETY 89/437/ETY	EA	Ei arvioitu — katso erilaiset todistusta koskevat määräykset (4)	Vielä neuvottelematta

41. Tekniseen käyttöön ja ihmisravinnoksi tarkoitetut gelatiinit

Eläinten terveys		Biosecurity Act 1993 S 22	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta	Biosecurity Act 1993 parts IV, V, VI, VII, VIII		EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta
Kansanterveys	92/118/ETY	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	EA	Ei arvioitu BSE, katso erilaisia todistuksia koskevat säännökset (4)	Vielä neuvottelematta	Meat Act 1981 Food Act 1981 Health Act 1956	92/118/ETY	EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
 - b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on kelvattava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
 - c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.

Kauppatavara	EY:n vienti Uuteen-Seelantiin					Uuden-Seelannin vienti EY:öön				
	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta	Kaupan edellytykset		Vastaavuus	Erityisedellytykset	Toiminta
	EY:n vaatimukset	NZ:n vaatimukset				NZ:n vaatimukset	EY:n vaatimukset			
42 A. Laaja-alaiset kysymykset										
Määritelmät									Käsitteille ”va- kava tartunta- tauti” ja ”eläin- kulkutauti”	EY vahvistaa
Vesi	80/778/ETY	Meat Act 1981 Health Act 1956	Kyllä (1)			Meat Act 1981	80/778/ETY	Kyllä (1)		EY arvioi NZ:n uuden ehdotuk- sen vesijärjestel- mäksi
Jäämät Jäämien valvonta — Punalihaiset lajit	96/22/EY 96/23/EY	Meat Act 1981 Food Act 1981	Kyllä (1)			Meat Act 1981	96/22/EY 96/23/EY	Kyllä (1)		
— Muut lajit			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottelematta			EA	Ei arvioitu	Vielä neuvottele- matta
— Normit			EA	Ei arvioitu (ei kuulu nykyisen sopimuksen soveltamisalaan)	Vielä neuvottelematta			EA	Ei arvioitu (ei kuulu nykyisen sopimuksen soveltamis- alaan)	Vielä neuvottele- matta

42 B. Laaja-alaiset kysymykset	Kysymys	Toimet
Tilojen luettelointi	Toimivaltainen viranomainen suosittelee luettelointia Nykyisin edellytetään edelleen luetteloita	Vielä neuvottelematta Vielä neuvottelematta
Todistukset	Vaadittujen tietojen yhdenmukaisuus Olemassa olevien todistusten muutokset Terveysmerkintöjen periaatteet	Vielä neuvottelematta NZ pyytänyt EY takastelee Vielä neuvottelematta
Määräysten noudattaminen	Päätöksenteko/avoimuus Yhteys tarkastusmenettelyyn	Vielä neuvottelematta Vielä neuvottelematta
Tilojen valvonta	Eläinlääkärin valvonta	EY selventää sisäisiä/ulkoisia vaatimuksia

43. Erilaiset todistusta koskevat määräykset; alaviite (4): Kansanterveyttä tai eläinten terveyttä koskevassa todistuksessa on oltava vakuutus.

Kysymys	Todistuspäätökset
IBR	Nautaeläinten ja nautojen siemennesteen kaupassa Uudesta-Seelannista Tanskaan, Itävaltaan, Suomeen ja Ruotsiin Uuden-Seelannin on laadittava varmennus komission päätöksen 93/42/ETY 3 artiklan mukaisesti. Nautaeläinten ja nautojen siemennesteen kaupassa Uudesta-Seelannista Bolzanon maakuntaan (Italia) Uuden-Seelannin on laadittava varmennus komission päätöksen 95/109/EY 2 artiklan mukaisesti. Tämän varmennuksen on oltava terveystodistuksessa.
Aujeszkyn tauti	Elävien sikojen kaupassa Uudesta-Seelannista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Tanskaan, Lounais-Ranskaan, Saksaan, Suomeen, Ruotsiin, Itävaltaan ja Luxemburgiin Uuden-Seelannin on laadittava varmennukset komission päätöksen 93/24/ETY 5 artiklan mukaisesti tai komission päätöksen 93/244/ETY 4 artiklan mukaisesti. Tämän varmennuksen on oltava terveystodistuksessa.
BSE — vain naudat	Maihin, joissa esiintyy vähän BSE-tautia sovelletaan OIE:n sääntöjä. Maihin, joissa esiintyy paljon BSE-tautia NZ hyväksyy neuvoston päätöksen 98/256/EY. NZ arvioi päätökseen 98/256/EY tehtävät muutokset (enintään) 3 kuukauden kuluessa siitä, kun EY on toimittanut asiaa koskevat tieteelliset tiedot.
CSF — vain villisiat	Villisikojen kaupassa EY:stä Uuteen-Seelantiin jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen varmentaa tavaroiden olevan saatu edeltävien 60 päivän aikana CSF-vapailta alueilta. Tämän vakuutuksen on oltava terveystodistuksessa.
Raivotauti	Vienti Uudesta-Seelannista Yhdistyneeseen kuningaskuntaan, Irlantiin ja Ruotsiin. Kissoilta ja koirilta voidaan vaatia tuonnin jälkeistä karanteenia ja/tai rokotuksia ja/tai serologista koetta.
Terveysleimojen väri	Direktiivissä 94/36/EY säädetään terveysleimoissa käytettävistä väreistä.
Salmonella	Vienti Uudesta-Seelannista Ruotsiin ja Suomeen. Uusi-Seelanti antaa todistukset seuraavien päätösten mukaisesti: neuvoston päätös 95/409/EY (tuore vasikanliha, nautanliha ja sianliha), neuvoston päätös 95/410/EY (elävä teurassiipikarja), neuvoston päätös 95/411/EY (tuore siipikarjanliha), komission päätös 95/160/EY (jalostussii-pikarja ja untuvikot), komission päätös 95/161/EY (munivat kanat) ja komission päätös 95/168/EY (ihmisravinnoksi tarkoitetut munat). Vakuutusta ei vaadita tuoreen lihan osalta (sellaisena kuin se on määritetty neuvoston direktiivissä 72/462/ETY), joka on tarkoitettu pastorisoitavaksi, sterilisoitavaksi ja/tai käsittelyyn, jolla on vastaava vaikutus.

- Liite V
- a) Ei arvioitu, Arvioimatta, Kyllä (3), Kyllä (2) ja Ei = Välivaiheessa sovelletaan olemassa olevia kaupan edellytyksiä.
 - b) EY:n osalta: Eläinten ja eläintuotteiden on keltava yhteisön sisäiseen kauppaan, jollei liitteessä V toisin mainita.
 - c) Lyhenteiden määritelmät on esitetty tämän liitteen alussa.”

LIITE B

"LIITE VIII, B osa

B. TARKASTUSMAKSUT

I Uusi-Seelanti

Ministry of Agriculture and Forestry

Uuden-Seelannin rajatarkastusmaksuista säädetään Biosecurity (Kulut) -asetuksissa vuodelta 1993.

Vahvistetut maksut ovat seuraavat:

Asiakirjojen tarkastus

Asiakirjojen tarkastus 28,70 NZD erää kohden

Fyysiset tarkastukset

- a) Eläintuotelähetysten tarkastukset 57,40 NZD lähetystä kohti
- b) Elävät eläimet:
joko eläimen välitön tullaus: 28,70 NZD lähetystä kohti tai eläimen eläinlääkärintarkastus väliaikaisissa (karanteeni) tiloissa: 96,10 NZD (tuntia kohti)

Ministry of Health

Kaikista terveystoimista ei voida periä maksuja. Jos vahvistettua maksua ei ole, yleisenä sääntönä on, että jos ilmenee turvallisuuteen liittyviä ongelmia, peritään tosiasialliset analyysikulut.

Aloilla, joilla maksut on määritelty:

1. Food Regulations 1984, 200 NZD analyysia kohti
2. Food (Fees and Charges) Regulations 1997
 - Liikkeelle laskemista koskeva lupa:
Tuntihinta (15 minuutin tarkkuudella) ja 0,62 NZD/km yli 40 km:n matkoilla. Tuntimaksu on 73,12 NZD tavanomaisina työaikoina, 109,68 NZD näiden ulkopuolella ja muina kuin lakisääteisinä lomapäivinä ja 146,25 NZD lakisääteisinä lomapäivinä.
 - Tullaus:
33,75 NZD toimittajaa/erää kohti. Määrä laskee 22,50 NZD:iin, jos käytössä on sähköinen tiedonsiirto.

II Yhteisö:

Tarkastusmaksuja sovelletaan eriin vakiintunein perustein seuraavasti:

Elävät eläimet: 5 EUR tonnia kohti

Eläintuotteet: 1,5 EUR tonnia kohti

Vähimmäismäärä on 30 EUR ja enimmäismäärä 350 EUR lähetystä kohti, paitsi jos tosiasialliset kulut ovat tätä enimmäismäärää suuremmat."

*LIITE C**"LIITE X***YHTEYSTAHOT****Uusi-Seelanti**

Group Director — Food Assurance Authority
Ministry of Agriculture and Forestry
PO Box 2526
Wellington
New Zealand
Puh.: (64) 4 474 4125
Faksi: (64) 4 474 4240

Group Director — Biosecurity Authority
Ministry of Agriculture and Forestry
PO Box 2526
Wellington
New Zealand
Puh.: (64) 4 474 4128
Faksi: (64) 4 498 9888

Muita tärkeitä yhteystietoja:

Director — Animal Products
Puh.: (64) 4 474 4179
Faksi: (64) 4 474 4240

Director — Dairy and Plant Products
Puh.: (64) 4 474 4191
Faksi: (64) 4 474 4240

Director — Animal Biosecurity
Puh.: (64) 4 474 4100
Faksi: (64) 4 498 9888

Manager, Food and Nutrition, Public Health Group
Puh.: (64) 4 496 2000
Faksi: (64) 4 496 2340

Euroopan yhteisö

Johtaja
Linja E: Kansanterveys, eläinten ja kasvien terveys
Terveys- ja kuluttaja-asioiden pääosasto
Euroopan yhteisöjen komissio
rue de la Loi/Wetstraat 86, Room 8/53
Bryssel
Belgia
Puh.: (32) 2 295 6838
Faksi: (32) 2 296 4286"

B. Komission kirje

Bryssel, 26 päivänä lokakuuta 1999

Arvoisa Tohtori McKenzie,

Vahvistan komission hyväksyvän Uuden-Seelannin toimivaltaisen viranomaisen 18. lokakuuta 1999 päivätyssä kirjeessä esittämän ehdotuksen neuvoston päätöksen 97/132/EY liitteenä olevan sopimuksen liitteiden muuttamisesta.

Toimitamme tämän kirjeenvaihdon Euroopan yhteisön toimivaltaiselle viranomaiselle hyväksymistä varten.

Vastaanottakaa, Arvoisa Herra, korkeimman kunnioitukseni vakuutus.

R. COLEMAN
